









# Cámara Oficial Sindical Agraria | Sindicato Provincial de Ganadería

## CASTELLON DE LA PLANA

Para conocimiento y divulgación de toda clase de entidades agrícolas, apicultores y de las empresas de tratamientos fitosanitarios de la provincia se reproduce a continuación la circular que sobre tratamientos de los cultivos de los agrios en floración ha publicado el Excmo. Sr. Gobernador Civil de la provincia en el Boletín Oficial número 41 de fecha 6 de los corrientes:

## GOBIERNO CIVIL de Castellón de la Plana

### CIRCULAR SOBRE TRATAMIENTOS DE LOS CULTIVOS DE AGRIOS EN FLORACION

A fin de armonizar los numerosos tratamientos fitosanitarios que se realizan contra diversas plagas en cultivos de agrios, en la época de floración en que tales tratamientos no son generalmente necesarios y durante la cual la polinización de las flores puede ser favorecida por la población apícola y a fin de armonizar los intereses de agricultores y apicultores, a propuesta de la Sección Agronómica de la Delegación Provincial de Agricultura, vengo a disponer las siguientes normas de aplicación en la zona citrícola de esta provincia:

1.º Deberán abstenerse de realizar tratamientos contra las diversas plagas en la época de floración de los cultivos afectados hasta que se haya producido la caída de los pétalos.

—En casos excepcionales, por necesidad imperiosa de algún tratamiento, se solicitará de las Comisiones Locales, creadas para tal fin, la correspondiente autorización para la realización del tratamiento siempre con el posible recurso de cualquiera de las partes ante la Sección Agronómica de la Delegación Provincial de Agricultura.

—Dichas Comisiones Locales, que se formarán en las Hermandades Sindicales de Labradores y Ganaderos de cada uno de los términos de la Zona Naranjera estarán integradas por representantes de los agricultores, de los apicultores y

de las empresas de tratamientos fitosanitarios, y tendrán la misión de delimitar el plazo de interrupción de los tratamientos, fijando un número de días en el periodo central de la floración.

—Las Hermandades y estas Comisiones Locales informarán a los agricultores de la necesidad de que los tratamientos con productos tóxicos a las abejas sean realizados antes y después de las fechas que comprende esta ordenación.

2.º Los tratamientos que se autoricen, deberán ser realizados en horas en que las abejas no se encuentren activas, es decir, a partir de la media tarde hasta la mañana siguiente, pudiendo ser conveniente variar el momento de la aplicación en mañanas cálidas en que las abejas salen a volar más pronto de lo normal.

3.º Cuando se hagan los tratamientos y los productos fitosanitarios puedan caer encima de las colmenas, se aconsejará que las mismas sean retiradas de las zonas o queden debidamente protegidas al realizar la aplicación manteniéndose cerradas mientras duren los tratamientos.

4.º Independientemente de las anteriores normas generales para la aplicación de insecticidas o acaricidas, deberá realizarse un cuidadoso estudio de los productos

fitosanitarios a emplear y sus mezclas, eligiendo aquellos que presenten menor toxicidad para las abejas y las dosis idóneas a que deben ser aplicados.

En este sentido, se indican algunos de los productos de uso corriente indicando su toxicidad hacia las abejas.

#### 1.—Plaguicidas altamente tóxicos.

Pueden ser muy tóxicos, no solamente en el momento de la aplicación sino varios días después. En consecuencia no es aconsejable su empleo estando las plantas o las malas hierbas en los huertos en flor.

- 1.—Carbaril.
- 2.—Diazinon.
- 3.—Dimetoato.
- 4.—Fentión.
- 5.—Imidan.
- 6.—Lindano.
- 7.—Malatión.
- 8.—Azinfos.
- 9.—Paratión.
- 10.—Dibrom.

- 11.—Fosamidón.
- 12.—Carbofenotión.
- 13.—H. C. H.

#### 2.—Moderadamente tóxicos.

No deben aplicarse directamente sobre las abejas o sobre las colmenas, pero pueden emplearse tomando las precauciones que indican los formuladores.

- 1.—Endosulfán.
- 2.—Endotión.
- 3.—Eradex.
- 4.—Metil demetón.

#### 3.—Productos relativamente no tóxicos.

Pueden emplearse cuando haya abejas presentes, pero es mejor tomar la precaución de no tratarlas directamente, así como tampoco las colmenas.

- 1.—Caldo bordelés.
- 2.—Captan.
- 3.—Oxicloruro de cobre.
- 4.—Dioxatión.
- 5.—Clorobencifato.
- 6.—Etión.

- 7.—Acido giberélico.
- 8.—Morestan.
- 9.—Paracuat.
- 10.—DBCD.
- 11.—Diuron.
- 12.—Simazina.
- 13.—Azufre.
- 14.—Tedión.
- 15.—Toxafeno.
- 16.—Terbacil.
- 17.—Bromacil.
- 18.—2, 4-D.
- 19.—Zineb.
- 20.—TMTD.
- 21.—Maneb.
- 22.—Sayfos.
- 23.—Dipterex.
- 24.—Dicofol.

5.º Como normas generales, asimismo, deberá procurarse, siempre que ello sea posible, emplear pulverizadores en vez de espolvoreos.

Castellón de la Plana, 1 de abril de 1971.

EL GOBERNADOR CIVIL  
José Fernández Ramírez

1265

El cumplimiento de cuanto se interesa en la referida circular afecta a toda la floración de los productos hortofrutícolas y de un modo especial a la floración citrícola de la provincia en los pueblos de

ALCALA DE CHIVERT  
ALCORA  
ALFONDEGUILLA  
ALMAZORA  
ALMENARA  
ARGELITA

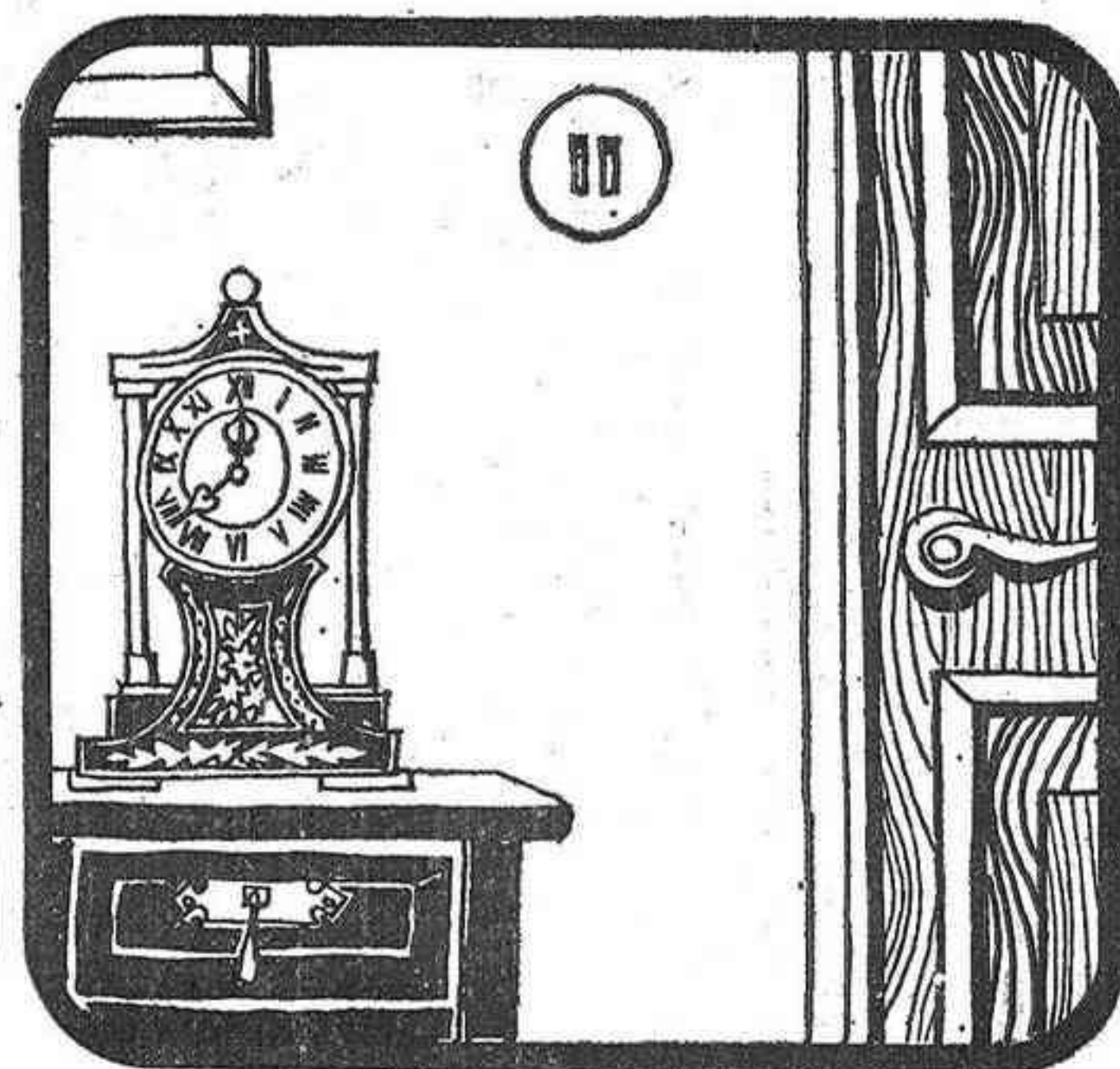
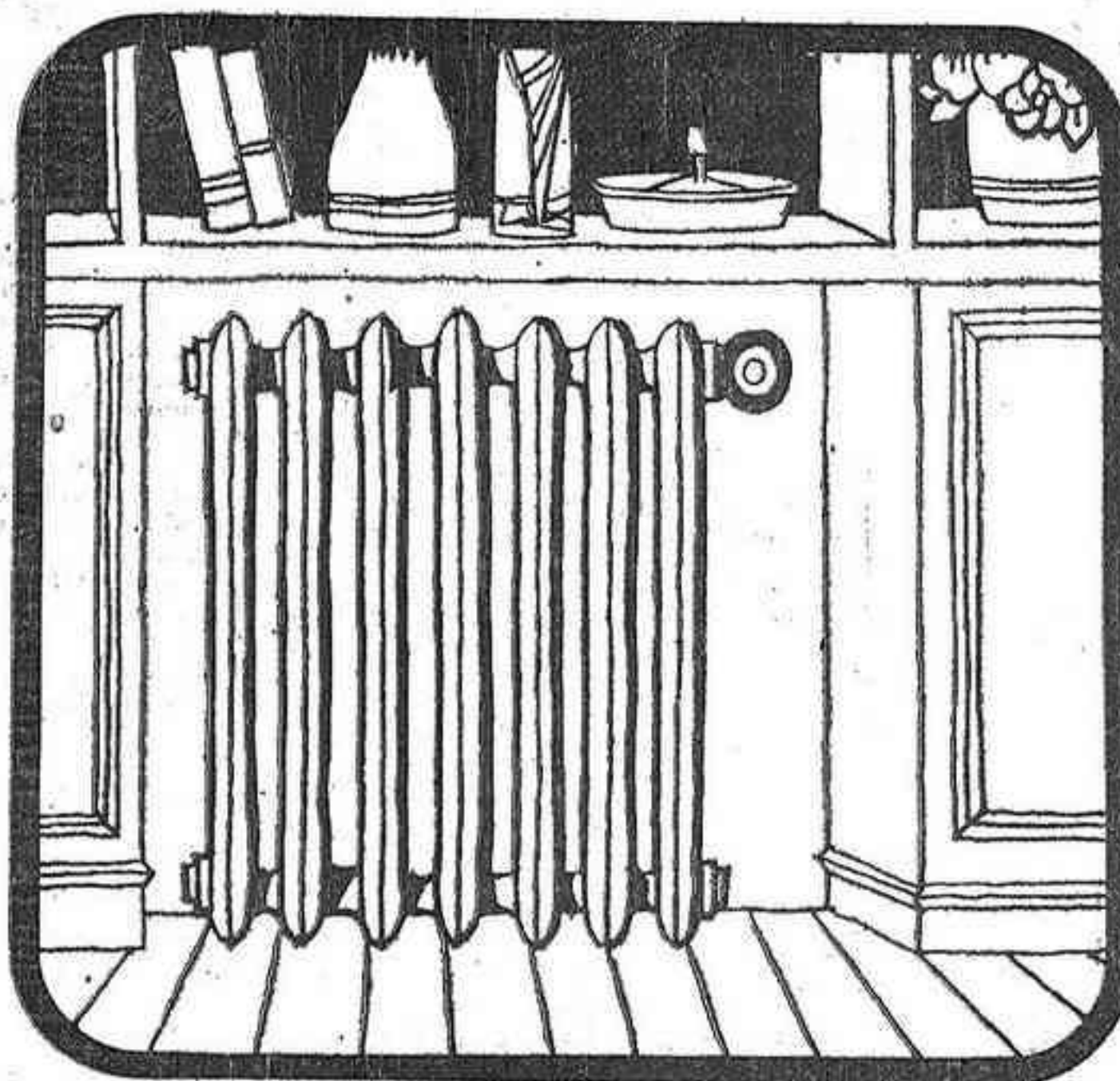
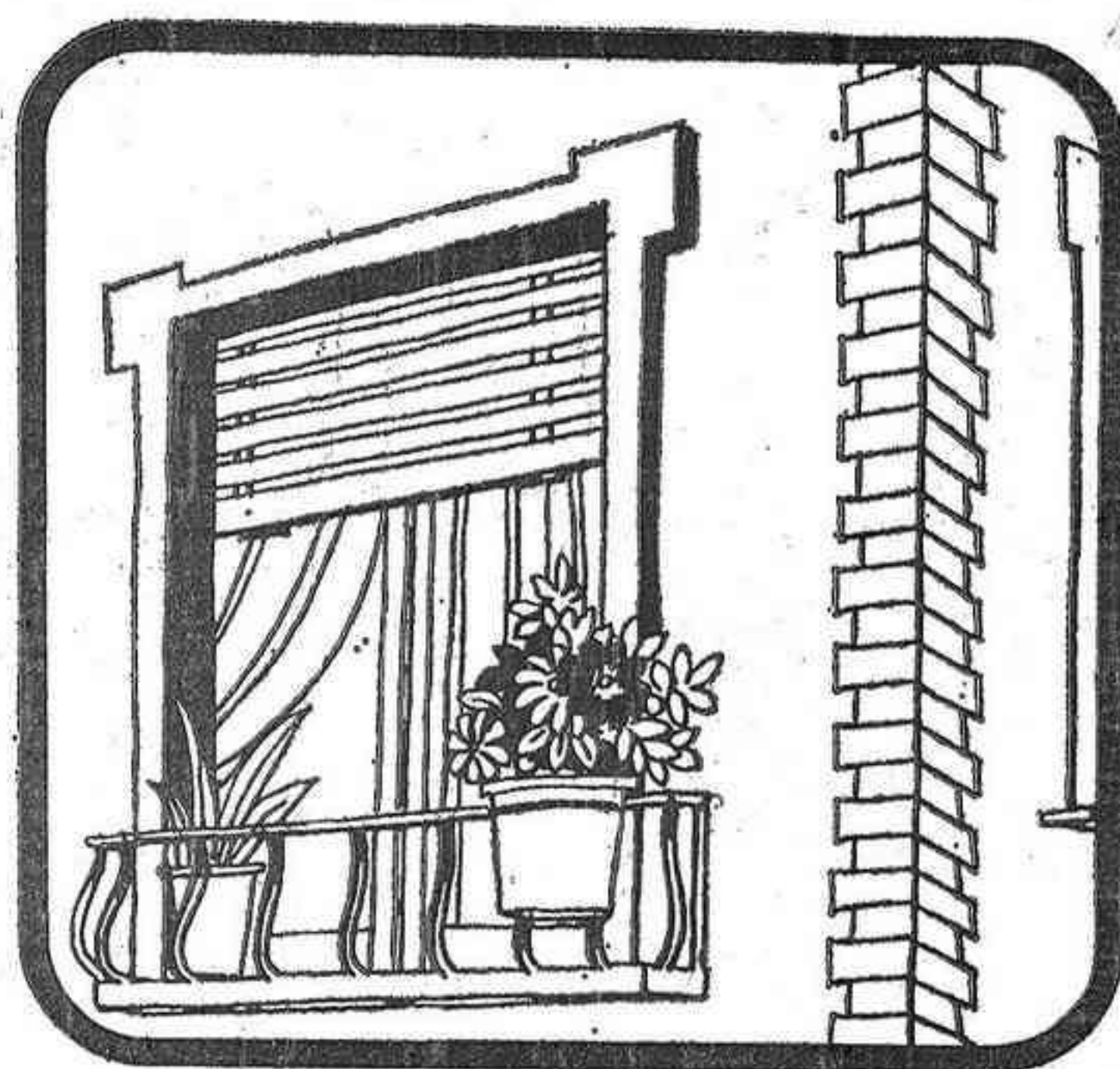
ARTANA  
BECHI  
BENICARLO  
BENICASIM  
BORRIOL  
BURRIANA  
CABANES  
CASTELLON  
CHILCHES  
ESLIDA  
ESPADILLA

FANZARA  
LA LLOSA  
MONCOFAR  
NULES  
ONDA  
OROPESA  
PENISCOLA  
RIBESALBES  
SEGORBE  
SONEJA  
SOT DE FERRER

SUERAS  
TALES  
TOGA  
TORREBLANCA  
VALL DE UXO  
VALLAT  
VILLAFAMES  
VILLARREAL  
VILLAVIEJA  
VINAROS  
CASTELLINOVO



# es fácil renovar las paredes que no hablan bien de usted



Cuando las paredes empiezan a no estar perfectas, un bote de pintura Duraval y una brocha hacen de Ud. todo un pintor. La Pintura Plástica lavable Duraval es muy fácil de aplicar, "vuela" materialmente sobre la superficie, seca rápido y sin olor y da un acabado mate y aterciopelado que parece profesional.

Para pintar sobre temple antiguos, yesos, pared de ladrillo y hasta sobre papeles pintados!

**TODO LO QUE TIENE QUE PEDIR EN LA DROGUERIA ES PINTURA PLASTICA DURAVAL PARA PAREDES.**

### 3 CONSEJOS

**1** Proteja el suelo con periódicos y pase sobre la pared un cepillo de raíces para eliminar el polvo.

**2** Dé una capa de Primera Mano para paredes Duraval, para dejar fijada cualquier pintura anterior y déjelo secar.

**3** Aplique una mano de Pintura Duraval. Déjelo secar y repita nuevamente.

**LA PINTURA PLASTICA DURAVAL, PARA PAREDES, RESISTE IGUALMENTE EN INTERIOR Y EXTERIOR.**

Si desea información sobre cualquier problema de pintura, pídanosla por carta o, si lo prefiere, le enviaremos GRATUITAMENTE nuestro manual "Pintar es fácil". Basta con que rellene este cupón y nos lo remita hoy mismo a DURAVAL, General Mola, 84, MADRID-6.

**RUEGO ME ENVIEN EL MANUAL "PINTAR ES FACIL"**

D. ....

Domicilio .....

Ciudad .....

9.-P



**DURAVAL**

**duraval.  
la pintura que  
hace pintores**

# Perón, quince años en el exilio

QUE PUEDE TERMINAR AHORA

MADRID, 15. (Servicio especial de documentación de Pyresa). — El dirigente superior de la C.G.T. (Central General de Trabajadores) argentina, José Rucci, ha condicionado la colaboración de la organización sindicalista con el Gobierno del Presidente Lanusse al regreso a Argentina del general Perón. En los alrededores de Madrid, Juan Domingo Perón, presidente por elección del movimiento nacional justicialista argentino, estudia con su delegado en Argentina, Paladino, la oferta del Gobierno argentino, hecha al justicialismo, como a otros nuevos movimientos y partidos políticos, por el Ministro del Interior, Mor Roig, de entrevistarse con él para discutir una posible colaboración. La invitación responde a la llamada hecha por el general Alejandro Agustín Lanusse, cuando el pasado 26 de marzo prestó juramento como nuevo Presidente de la República Argentina.

**1955-1961: EXILIO AMERICANO**  
El 19 de septiembre de 1955, el general Juan Domingo Perón despegaba a bordo de un hidroavión de las fuerzas aéreas paraguayas de aguas del Río de la Plata, camino de Asunción, capital de Paraguay, país del que era general honorario, iniciando un exilio que duró quince años y medio. El Presidente había sido derrocado por el golpe de Estado militar del día 16, tras haber regido desde la Casa Rosada la República Argentina desde 1946. Perón abandonó la Casa Rosada para asilarse en la embajada paraguaya y, posteriormente, en un cañonero de la misma nacionalidad, en reparación en el puerto bonaerense.

De Asunción pasó a Caracas, donde permaneció exiliado hasta 1958, tras el derrocamiento del presidente general Marcos Pérez Jiménez por un levantamiento militar. En Caracas inició nuevamente el exilio, ahora a Ciudad Trujillo (hoy Santo Domingo), capital de la República Dominicana, regida por el generalísimo Rafael Leónidas Trujillo y su hermano Héctor. Con la caída del régimen trujillista, tras el asesinato de su creador, Juan Domingo Perón continuó su exilio errante, trasladándose a Europa.

**DIEZ AÑOS EN ESPAÑA**  
El 5 de enero de 1961 llegaba a Madrid y en la capital de España reside desde entonces. Primero, en la calle del Dr. Arce. Posteriormente cuando terminó la construcción del chalet que había proyectado personalmente el general Perón, en la Colonia Puerta de Hierro. Allí, a los 75 años de edad, vive en compañía de su segunda esposa, Isabel Martínez, sus secretarios y de personal de servicio.

El expresidente argentino se levanta al amanecer, consume un desayuno ligero (café con leche y tostadas), y empieza la mañana en despachar su correspondencia y atender a las visitas. A primera hora de la tarde hace una comida frugal, duerme la siesta y dedica la tarde a la lectura, principalmente de obras argentinas de política, economía y sociología. Frecuentemente realiza largos paseos, de tres o cuatro kilómetros, por las calles de Madrid. Al anochecer, presencia los programas informativos de Televisión Española y a continuación se acuesta, y lee la prensa vespertina. Frecuentemente también viaja por España y los veranos suele pasarlos en Torremolinos. «Me he adaptado perfectamente a vivir fuera de mi patria, aunque el eje de mi pensamiento es la nostalgia —decía recientemente a un periodista madrileño— ustedes han sido muy amables conmigo y yo no he tenido problemas. Al fin y a la postre, ustedes y nosotros tenemos las mismas virtudes y los mismos defectos. Virtudes y defectos que yo he heredado».

**«OPERACION RETORNO»**  
En la madrugada del 2 de diciembre de 1964, en el aeropuerto de Barajas subían al Douglas DC-6 «Velázquez», de las líneas aéreas españolas, Juan Domingo Perón acompañado por un séquito de nueve personas, Juan Domingo Perón acompañado por un séquito de nueve personas, entre ellas la señora Della Parodi, el financiero Jorge Antonio, y los dirigentes peronistas y sindicalistas Framini y Vador en el vuelo Madrid-Río de Janeiro-Montevideo-Buenos Aires-Santiago de Chile-Buenos Aires y el Gobierno del entonces Presidente Arturo Illia vivieron horas de tensión. Al aterrizar en el aeropuerto carioca de Galeão, el reactor fue rodeado por la policía militar brasileña y los pasajeros invitados a trasladarse a otros aviones. El jefe de protocolo del Ministerio de Asuntos Exteriores brasileño (por entonces era presidente Castello Branco) invitó también a Perón y a su séquito a abandonar la aeronave. Sólo lo hicieron ante la amenaza de trasladar el avión hasta el adyacente aeropuerto militar. En el periplo que duró casi 20 horas, al cabo de las cuales el avión, con dos pasajeros menos del séquito del expresidente argentino, regresaba a España.

En Sevilla, el «Velázquez» hizo una escala técnica. Perón y sus acompañantes descendieron y se alojaron por unas horas en un hotel sevillano. A continuación, marcharon a Torremolinos. El 16 del mismo mes, el expresidente exiliado aceptaba, las condiciones del Gobierno español para autorizar su estancia en España, consistentes, esencialmente en renunciar explícitamente a toda actividad política.

**REGRESO A EXTRADICION**

Días antes, el Gobierno argentino había solicitado la extradición de Juan Domingo Perón. El año anterior, por las mismas fechas, un alto tribunal argentino había asentado legalmente que no había lugar a la extradición, tanto por que la acusación de «asociación ilícita» contra él, era un delito objeto de una amnistía general posterior, como porque el de supuesta «alta traición» no estaba citado en los acuerdos hispanoargentinos.

Las ocasiones en las que, oficialmente o no, se ha hablado del regreso del líder del justicialismo a Argentina han sido numerosas durante sus quince años de exilio. Juan Domingo Perón, elegido Presidente del Movimiento Nacional Justicialista el 29 de julio de 1964, no pudo presentarse candidato a las elecciones que llevaron a la Casa Rosada a Arturo Illia, por impedírsele el Gobierno argentino. Illia, ya Presidente, decía en octubre de 1963: «Perón puede regresar a Argentina». Poco después, un dirigente peronista afirmaba: «Perón vendrá a Argentina antes de fin de año para asu-

mir el puesto de mando que le corresponde como jefe del movimiento, en la difícilísima situación social que estamos atravesando». Por su parte, el general ha dicho recientemente: «Lo malo de mi situación es no poder regresar. Por más que hagan mis muchachos claro que algún día volveré a Argentina. Somos muchos todavía» y también: «Yo estoy ya fuera de las ambiciones de Gobierno. Tengo 75 años y mi país necesita un hombre con veinte años por delante. Yo digo a mi gente que se prepare y capacite». Años atrás, sin embargo, dijo: «Todos los grandes hombres han muerto en el exilio».

En enero de este año, el aún Presidente general Levingston declaraba: «Perón morirá en Madrid y no tendrá posibilidad de influir en el futuro proceso político argentino». Su sucesor, el Presidente general Lanusse, no parece compartir, al menos plenamente, estas ideas.

¿Regreso o relevo?. Este es el dilema planteado a Perón y al peronismo en las horas cruciales, transcurridas estos días en Madrid y en Buenos Aires.

# Una crisis, que en algunos aspectos se manifiesta con gravedad, afecta al Ministerio de los sacerdotes católicos de nuestros días

Un documento de la Secretaría Permanente del Sínodo de los Obispos, distribuido a los prelados de todo el mundo

PARIS, 15 (Pyresa). — «El Ministerio de los sacerdotes católicos en nuestros días está siendo afectado por una crisis, que, en algunos aspectos, se manifiesta con gravedad», según el «Documento de trabajo sobre el sacerdocio ministerial», que, enviado por la Secretaría Permanente del Sínodo de los Obispos, radicada en Roma, han recibido los obispos franceses al igual que los de todo el mundo, y resume ampliamente «En formations catholiques internationales».

El pasado 18 de marzo el episcopado francés puso ya el documento en manos de todos los sacerdotes de Francia, pidiéndoles que lo estudien y envíen sus reflexiones a través de los consejos presbiteriales diocesanos. El documento romano, que tiene 26 páginas, está dividido en tres partes: la primera, sociológica; la segunda, doctrinal; y dedicada a una serie de cuestiones prácticas la tercera.

**SENTIDO DEL MINISTERIO**  
Las muchas cuestiones que se agitan hoy en torno al sacerdocio ministerial, según el documento, hace que «algunos sacerdotes su-

frán íntimamente un cierto disgusto e inseguridad... De ahí nace un sentimiento de frustración, que embarga a quienes no se sienten reconocidos por este mundo». Los sacerdotes afectados buscan soluciones en una especialización profesional o en compromisos políticos y sindicales.

«No se puede ocultar que una buena parte de la crisis por que pasa el Ministerio de los sacerdotes —según el documento de trabajo— proviene de las discusiones que conciernen al celibato. Sin duda, las razones en que se basaba la defensa del celibato en otro tiempo no fueron formuladas de una forma feliz y convincente, sobre todo cuando se las desarrollaba con desprecio del matrimonio cristiano. Pero hay que considerar también que el mundo contemporáneo, entregado cada vez más a comercializar todo lo relacionado con el sexo, no es favorable a una reflexión justa y serena sobre el celibato».

La segunda parte del documento está dedicada a una exposición doctrinal sobre el sacerdocio ministerial, al que define como «misterio esencial de la economía de la sal-

**CELIBATO Y FORMACION SACERDOTAL**

En la tercera parte, el documento de la Secretaría del Sínodo, que pasa revista a las diversas cuestiones prácticas que afectan al ejercicio del ministerio sacerdotal, tales como la celebración litúrgica, la predicación, el aspecto misionero del sacerdocio y las actividades de orden temporal. «Sin duda ninguna —dice el documento— la fe de los cristianos debe ser purificada de toda concepción mágica respecto de los sacramentos que sería una actitud indigna de un cristiano adulto, pero es necesario también vigilar para que la fe en la eficacia de esos mismos sacramentos no se empismo».

En cuanto a las actividades temporales, el documento propone algunos criterios, entre ellos el de que «cualquiera que sea el valor de una actividad temporal, es necesario que el sacerdote permanezca liberado de funciones y tareas que supongan impedimentos para su ministerio propiamente sacerdotal, o que le impidan ejercerlo de una forma humana».

Como novedad, el documento indica que «hay que favorecer las asociaciones de sacerdotes», si bien deplora la aparición de grupos constituidos al margen de los deseos de los obispos, para una defensa de los derechos de sus miembros.

Tras señalar una serie de criterios sobre las relaciones sacerdotales laicas, sobre la oración sacerdotal y otras prácticas piadosas, debe sobre el tema del celibato: «Si se considera atentamente el lugar del ministerio sacerdotal en la Iglesia, no es difícil concluir que hay sólidas razones para que el sacerdocio no se confiera más que a quienes hayan recibido el carisma del celibato, es decir, la gracia de estimar este don en su justo precio, de desecharlo y abrazarlo resueltamente... por el celibato el sacerdote responde a la gracia que le invita a servir a Cristo, como un instrumento vivo en la Iglesia, y se consagra a él de manera personal y permanente» con un corazón que no conoce la división».

El documento deja abierta la posibilidad de la ordenación sacerdotal de hombres casados «donde la escasez de sacerdotes lo exija».

**LA REPRESENTACION ESPANOLA**

MADRID, 15 (Pyresa). — La Oficina de Información del episcopado español ha dado a conocer hoy la siguiente nota: «El 30 de septiembre próximo se abrirá en Roma la tercera reunión del sínodo de obispos. Los temas de que va a tratar, para ofrecer sus propuestas al Papa, son dos: el sacerdocio ministerial y la justicia en el mundo».

Representarán a la conferencia episcopal española en el sínodo cuatro prelados: Don Casimiro Morcillo González, Arzobispo de Madrid y Presidente de la conferencia, Don Fernando Quiroga Palacios, Cardenal Arzobispo de Santiago y Presidente de la Comisión episcopal del clero, don Vicente Enrique y Tarancon, Cardenal Arzobispo de Toledo y Vicepresidente de la misma comisión, don Emilio Benavent Escuin, Arzobispo coadjutor de Granada y Presidente de la comisión episcopal de apostolado social. Como eventual sustituto ha sido designado don Ramón Echarrren Isturiz, Obispo Auxiliar de Madrid y miembro de la Comisión episcopal del clero».

# en 1000 kilos... quién sabe más de motores?

# DKW el especialista

De nuestro motor dependen muchas ventajas: Potencia, resistencia, velocidad... y la economía.  
Pensando en 1000 kilos de carga útil elegimos para el Nuevo Modelo DKW-71 el mejor motor: Diesel MERCEDES-BENZ.  
Supera todas las exigencias. Le sobra fuerza. Se fatiga menos. Máximo rendimiento. Consumo mínimo.

Pero el motor es sólo una de las ventajas del Nuevo Modelo DKW-71.  
No hay que olvidar su mayor capacidad de carga. Ni su red de 380 Talleres de Servicio. Ni su control de calidad VOLKSWAGEN...  
Llevamos más de 100.000 unidades fabricadas. DKW el especialista de los 1000 kilos.

vea el nuevo modelo **DKW 71**



Concesionario:

**Soler Güell, S. A.**

Ventas: Plaza Huerto Sogueros, 8 - Teléfs. 21 68 79 - 21 68 78  
Servicio Oficial: C/ Vall de Uxo, n.º 28 (Carretera Valencia-Barcelona) - Teléfs. 216490 - 216458  
**CASTELLON DE LA PLANA**



COMPRESORES AIRCO DE CUALQUIER TIPO POTENCIA Y CAPACIDAD PARA TODAS LAS APLICACIONES INDUSTRIALES



GRUPOS COMPRESORES PORTATILES ADAPTABLES A TRACTORES



GRUPOS MOTOCOMPRESORES DIESEL

**PROTEIN**  
INGENIERIA DE VENTAS Y PROYECTOS  
Avda. de Lido 5 tel.- 220334  
CASTELLON  
fabricado por AIRCO S.A. Zaragoza



Vida deportiva

Siguen las dudas en el Castellón para el partido de mañana

El equipo será concentrado esta tarde en el Hotel Turcosa

En el entrenamiento de ayer, Müller no decidió nada todavía sobre la posible delantera frente al Hércules.

Parce ser, por lo que tenemos entendido, que Santi será baja en el grupo que ha de concentrarse esta tarde en el Hotel Turcosa.

Como hemos dicho el grupo de jugadores señalados, con el cambio de Santi, será el siguiente, si no ocurre nada anormal en el entrenamiento de esta mañana:

Mendieta, Ortíz, Celeiro, Oscar, Babiloni, Ferrer, Cela, Tonin, Folch, Clarés, Leandro, Jiménez, Pepin, Demetrio y Corrales. Los cuales a media tarde se reunirán en el Hotel Turcosa a la espera del partido de mañana por la tarde.

EL HERCULES LLEGA HOY Para las primeras horas de la tarde tiene anunciada su llegada la expedición blanquiazul herculiana, que se hospedará en el Hotel Mindoro.

Como novedad en el Hércules queda la de que junto al equipo se desplaza el pleno de su Junta directiva con su Presidente al frente, lo que da a entender el interés que para ellos tiene el partido de mañana.

Kocsis, ex jugador azulgrana, el húngaro "Cabeza de Oro", es el actual entrenador del Hércules de Alicante. Sobre la gente que despiaca a Castellón sólo se saben trece nombres; los siguientes: Bermúdez, Humberto, Ricardo García, Murcia, Navarro, Totó, Lito, Carbonell, Sarraichini, Marcos, Waldo y Pardo.

Para los otros dos puestos que le faltan para cubrir el cupo de cinco permitidos saldrán de estos seis: Pola, Arriba, Ararajo, Alfonso, Corró y Emiliano. De alineación nada ha señalado Kocsis.

que salvará de jugar la promoción". Bienvenidos a nuestra capital y que les sea grata su estancia entre nosotros. — J.T.V.

El Villarreal sale esta mañana hacia Logroño

PARA las nueve de la mañana de hoy sábado está anunciada la salida del Villarreal hacia Logroño. El viaje se hace por carretera y se pernochará en Tudela, donde en el Hotel Santa María establecerá el Villarreal su cuartel general.

En la Secretaría del Club se nos facilitó anoche la composición de la expedición que estará integrada por los siguientes jugadores: Feliciano y Alapont; Bernal, Loren, Espidoro y Debón; Eusebio, Linares y Pedro y Casco, Sosa, Burguete, Sigi, Esteve y Ureña, lo que

hace suponer que la formación será la misma que el pasado domingo frente al Mallorca, que tan magnífica actuación cuajaron. Hay mucha ilusión cara a este partido y ganas de conseguir algo positivo, cosa ésta que es muy necesaria para continuar aspirando a mantenerse en la categoría.

Con la expedición va Alvaro, el director Sr. Mezquita y el masajista Angel. A ver si es verdad que no se vuelve de vacío. C. V. LL.

Dos opciones para el Valencia, una para el Atlético y otra para el Barcelona. Un final de Liga de extraordinario interés

MADRID, 16 (Pyresa) Resueltas las incógnitas del descenso, que han despedido abiertamente Zaragoza y Eche, queda por resolver la pugna por el título liguero en la que lleva cierta ventaja el Valencia. En pura lógica, parece difícil que pueda escapárselos a los levantinos. Pero ya se sabe que la lógica forma parte del fútbol sólo en una cierta proporción, y no totalmente.

PARA QUE SEA CAMPEON EL BARCELONA Para que el Barcelona sea campeón no queda más opción que el Valencia pierda en Sarriá frente a los españoles y que Rexach y compañía ganen al Atlético de Madrid.

PARA QUE SEA CAMPEON EL ATLETICO Para que el Atlético de Madrid sea campeón sólo hay una posibilidad: que pierda el Valencia frente al Español y que gane necesariamente al Barcelona.

será la formada por Gost; Isabelo, Jiménez, Eca el banquillo, por si Rivas, Hidalgo; Manolo, Costas; son necesarios sus servicios, esta-Lexcano, Jaén, Rodilla, Castro y rán Miñán, Suc, Rivera y Villar.

EL 3 DE MAYO LLEGARA A BENICASIM LA VUELTA CICLISTA A ESPAÑA

Como meta de una etapa de gran recorrido por el interior de nuestra provincia. Un año más será Benicasim final de etapa en la Vuelta Ciclista a España, y un año más con ella la gran ronda nacional tiene una etapa, este año la cuarta, que se correrá el 3 de mayo próximo, por el interior de nuestra provincia.

PARA QUE EL VALENCIA SEA CAMPEON: 1.—Que empate o gane en terreno españolista, en cuyo caso obtendrá el título independientemente de lo que pueda suceder en Madrid puesto que el equipo de Di Stéfano, que ahora tiene un punto de ventaja sobre el Barcelona y dos sobre el Atlético, mantendría su

ESTADIO Castalia. Mañana Domingo A las 4'45 de la tarde. Campeonato Nacional de Liga 2ª División. HERCULES, C. F. C. D. CASTELLON. VIGO, 16. (Pyresa) — El entrenador céltico, Juan Arza, aún no ha dado la lista de jugadores que quedarán mañana concentrados en el parador del Tuy con vistas al encuentro del próximo domingo frente a la Real Sociedad en Barallos. No obstante, y viendo los entrenamientos efectuados durante la semana, se puede adelantar que la formación más probable

NOTA: Venta de localidades en Alloza, 69.



EL COCHE QUE UD. BUSCA ESTA AQUÍ

E.A.L.E.S.A. CONCESIONARIO RENAULT GRAN VIA, 20 - Tel. 21 69 19 - Ramón Lull, s/n. - Tel. 22 48 01 CASTELLON

AGENCIAS

BENICARLO SEBASTIAN TORRES Magallanes, s/n Teléfono 108

VINARIZ SEBASTIAN TORRES Puente, s/n Teléfono 201

SEGORBE AUTOTORJAM Ctra. Sagunto-Burgos Teléfono 88

BURRIANA FRANCISCO MONFORT Angeles, 53 y 55 Teléfono 51 07 29

CON EL PRESTIGIO RENAULT

VILLARREAL AUTOVILL, S. L. Ctra. Valencia-Barcelona Teléfono 52 15 00

COCHES REVISADOS - FACILIDADES DE PAGO



TERRAZOS, BECHI TELEFONO 195



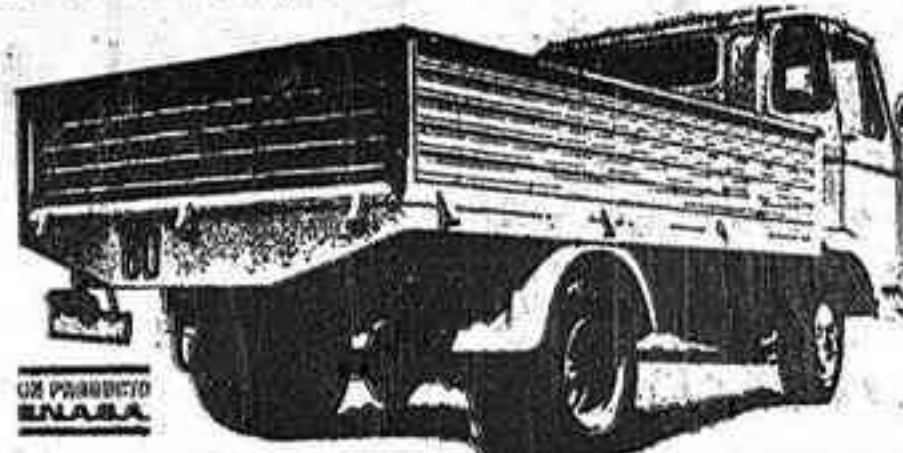
- MATINAL 9'55 Nuestra Ciudad. "Madrid trabaja". 10'30 Secuencia (L). Alfonso Fezuela, Carmen E. de Sepúlveda, Lola Salvador y Juan Tobar. Contendio. Entrevistas con López Vázquez, Rafael Mateo, Pedro Olea. (La industria y el arte). Cines romance: Fernando Fernán Gómez. Se rueda: "Carmen Boom". Mi secuencia favorita, Vicenta de A. Pineda, comenta "Evan el Terrible". 2ª parte (Fragmento). Cine que nos llega: "El niño salvaje" (Comentarios sobre el cine de Truffaut). 11'30 Nocturno. Orquesta Nacional de España. Director: Erich Leinsdorf. Realización: Carlos Ullrich. Programa: "Tercera Sinfonía en la menor. Op. 36 "Escocesa". F. Mendelssohn. "El pájaro de fuego". Igor Stravinsky. 00'30 Última imagen.

ENCHUFA EL ASKAR. ASKAR. PRESENTE Y FUTURO EN RADIO-TELEVISION. con UHF incorporada y ahora... 18 meses de plazo

Radio Meneu. Distribuidor Provincial y Servicio técnico: VILLARREAL. TEL. 52 17 47

SAVA S-212 nueva revolución de la técnica E. N. A. S. A.

- \* 2.900 KGS. (CAJA + CARGA)
\* DOBLES RUEDAS TRASERAS
\* CABINA DE 3 PLAZAS
\* 6 MODELOS COMBI, MICROBUS, PLATAFORMA, CAPITONE Y FURGON
\* CARNET DE 3.



PIDA UNA DEMOSTRACION EN:

AUTOMOVILES MICHAVILA, S. A.

Pintor Oñet, 14 - Teléfono 21 84 85

Concesionario para Castellón y provincia

CAMAS PLEGABLES EN DORMI-MUEBLE

«LA CASA DE LAS CUNAS»

COLON, 40 TEL. 22 47 17 CASTELLON

...SU AUTOMOVIL,

ON

TALLERES ESCUDER

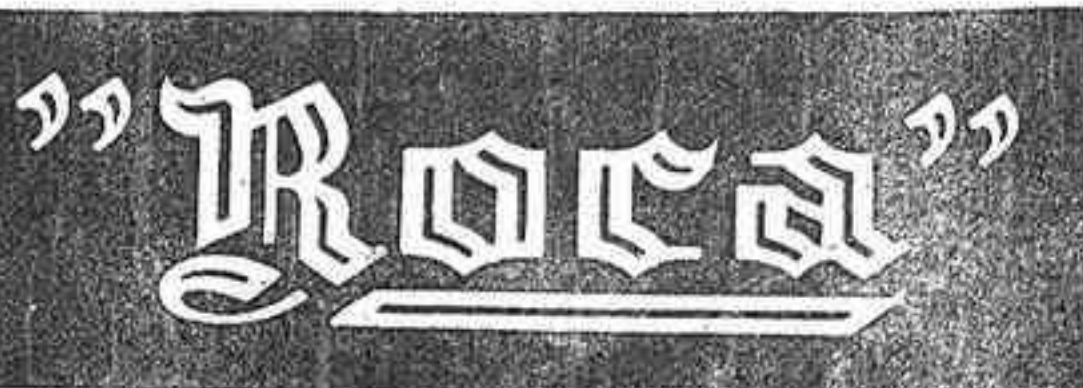
Extenso surtido en:

- FURGONETAS Y BERLINAS CITROEN.
VARIOS GORDINIS FASA.
CITROEN BREAK - Seminuevo.
Varios 1.400 C - Muy buen estado.
600 y 600-D, 1.500.
VARIOS 850.
R-10 Seminuevo.
SIMCA 1.000 Seminuevo G. L.
RENAULT 4-L y 4-F.

AUTOMOVILES PERFECTAMENTE REVISADOS FACILIDADES PAGO

EXPOSICION: PLAZA PADRE JOFRE, 18 TELEFONO: 21 44 17 - CASTELLON

SANEAMIENTO



LIMAC

PASEO RIBALTA, 30

TELEF. 21-21-69 - 21-49-56

Motocultores «BJR»

Motor Lombardini, 14-18 y 28 C.V. Dos y cuatro ruedas, éstos con articulación Tracción 4 ruedas - Sistema hidráulico

Sub-agentes:

- Alcalá Chivert: Pascual Beltrán, Barón Alcahalí, 42
Morella: Miguel Segura, San Julián, 52
San Mateo: José Pitaroh, Los Angeles, 5
Segorbe: Antonio Castillo, Esperanza, 22
Vall de Uxó: Salvador Jarque, José Antonio, 46
Vinaroz: Bautista Burdeos, Pilar, 77

Large table with multiple columns containing numbers, likely a lottery or prize list. Includes a central box: 'LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 16 DE OCTUBRE DE 1971'.

Advertisement for 'Vista bien vistiendo en Enmedio, 33 CASTELLON' featuring a large illustration of a man in a suit and a woman in a dress, with a 'Señor' logo.

Premios		Premios		Premios		Premios		Premios		Premios		Premios		Premios	
Número	Precio	Número	Precio	Número	Precio	Número	Precio	Número	Precio	Número	Precio	Número	Precio	Número	Precio
31422...5000	33331...5000	33332...5000	33333...5000	33334...5000	33335...5000	33336...5000	33337...5000	33338...5000	33339...5000	33340...5000	33341...5000	33342...5000	33343...5000	33344...5000	33345...5000
31431...5000	33351...5000	33352...5000	33353...5000	33354...5000	33355...5000	33356...5000	33357...5000	33358...5000	33359...5000	33360...5000	33361...5000	33362...5000	33363...5000	33364...5000	33365...5000

LOS PREMIOS DE ESTE SORTEO CADUCAN EL 16 DE OCTUBRE DE 1971

32827 500.000 PESETAS

¿LES CONOCE?  
SON DE CASTELLÓN  
TODOS TIENEN UN 50 TT  
**DUCATI**

UNA LLAVE DUPLICADA AHORRA TIEMPO Y DINERO

la llave del éxito...

FERRETERIA DOLS 1 en 1 minuto

**NO LO DUDE... SU COCHE EN**  
**Dr. CLARA, N.º 17**  
**COCHES DE OCASION PROCEDENTES DE CAMBIO**

Como son:

- SEAT - 1.500
  - » 124
  - » 850 Normal
  - » 850 Especial
  - » 600 Normal
  - » 600 D.
  - » 600 E.

CITROEN BREAK  
WOLSVAGEN  
MORRIS - SIMCA  
RENAULT

**MAXIMAS FACILIDADES**

**EXPOSICION Y VENTA**

**FROST**

ESTUDIOS y PRESUPUESTOS PARA MONTAJES COMPLETOS DE HOSTELERIA, COLEGIOS, RESIDENCIAS, LAVANDERIA INDUSTRIAL. MENAJE INDUSTRIAL

cocinas, lavadoras, secadoras

lavavajillas, freidoras, marmetas

centrifugadoras, cámaras, armarios  
mesas calientes o frigoríficas.

EXPOSICIÓN Y VENTA:  
CONDE PESTAGUA, 10 y 14 y SAN LUIS, 7 y 9  
Teléfono 22.05 44  
FÁBRICA: MAESTRO LLORENS, 17 - Telef. 21.28 80  
CASTELLÓN

# Vida deportiva

## Copa Regional Juvenil Valenciana

### MANANA, A LAS 11:30 EN EL BOVALAR, BENICARLÓ. CASTELLÓN

En los tres partidos que lleva jugados el Castellón, no ha conocido todavía la derrota. Son ya tres victorias las conseguidas ante equipos tan calificados como el Vinaroz, Bechi y Fundación Flors.

El último partido, jugado el pasado domingo en el hermoso Campo de la Fundación Flors, el Juvenil venció al titular, por el abultado tanto de 5-0.

Fue este, un partido muy completo y efectivo en el que todo el conjunto albino realizó un juego asociativo y coordinado, verdaderamente espectacular.

El juego practicado por el Castellón, fue inconfundible. La rapidez y vistosidad fueron sus notas características.

La Fundación Flors, nada pudo hacer ante aquel fútbol arrollador y pujante de una belleza singular. El conjunto que mañana se enfrentará al Juvenil, es nada menos que el Benicarló, equipo potente y con muchas y fundadas aspiraciones en esta Copa Regional Juvenil.

El Benicarló presentará para jugar este partido, a su mejor equipo, viene dispuesto a conseguir algún punto, con el fin de afianzar su actual clasificación y al mismo tiempo obstaculizar la marcha aureolada de victorias del Castellón.

Logrará el Benicarló su propósito? La contestación la tendremos despejada debidamente, en la cancha del Bovalar, donde ambos equipos en liza, tendrán la solución de la misma.

El partido, desde luego, ha despertado mucha expectación e interés.

El entrenador del Juvenil, señor Adell, ha convocado para este partido a todos los jugadores disponibles de la plantilla, entre los cuales configurará el conjunto que se enfrentará al Benicarló.

Por las circunstancias que concurrirán en este partido, serán muchos, no lo dudamos, los aficionados que se darán cita en el Bovalar, con el fin de no perderse este magnífico matinal deportivo, prólogo del encuentro que, por la tarde, disputarán el Hércules de Alicante y el C. D. Castellón.

**E. MONERRIS BARBERA**

## AJEDREZ XXIII JUEGOS ESCOLARES NACIONALES

Organizada por la Delegación Provincial de la Juventud se ha celebrado en el Hogar "San Fernando" la fase provincial del torneo de ajedrez correspondiente a los XXIII Juegos Escolares Nacionales.

Han tomado parte en la misma los siguientes jugadores, pertenecientes a las categorías: juvenil e infantil:

**CATEGORIA JUVENIL.**  
José Franch Moliner (Instituto Fco. Ribalta).  
Joaquín Silvestre (Salesianos Burriana).

José Manuel Pons (Instituto Enseñanza Media Almazora).  
José Ramón Algarra (Sección Delegada de Burriana).

Vicente García Edo (Instituto Enseñanza Media Onda).

**CATEGORIA INFANTIL.**  
José Ramón Querol (Instituto Enseñanza Media Almazora).  
José Feliu Felis (Carmelitas Burriana).

José de la Torre (Sección Delegada Burriana).  
Carlos Villar Sol (Instituto Enseñanza Media Onda).  
Vicente Saura Planch (Instituto Francisco Ribalta).

El torneo se ha celebrado por el "sistema suizo", a cinco rondas, produciéndose los siguientes resultados:

Primera ronda:  
Franch, 0 - Silvestre, 1  
Pons, 1 - Algarra, 0  
Querol, 0 - Villar, 1  
De la Torre, 1 - García Edo, 0

Segunda ronda:  
Silvestre, 0 - Pons, 1  
Algarra, 0 - Franch, 1  
Villar, 1 - De la Torre, 0  
Feliu, 1 - Saura, 0  
García Edo, 1 - Querol, 0

Tercera ronda:  
Pons, 1 - Villar, 0  
Saura, 0 - Franch, 1  
Silvestre, 0 - Feliu, 1  
De la Torre, 1 - Querol, 0  
Algarra, 1 - García Edo, 0

Cuarta ronda:  
Franch, 1 - Pons, 0  
Feliu, 1 - De la Torre, 0  
Silvestre, 0 - Villar, 1  
García Edo, 1 - Saura, 0  
Querol, 1 - Algarra, 0

Quinta ronda:  
Franch, 0 - Feliu, 1  
De la Torre, 1 - Pons, 0  
Villar, 1 - Saura, 0  
Silvestre, 0 - Querol, 0

La clasificación definitiva de esta fase provincial, de acuerdo con los resultados reflejados, han sido la siguiente:

- 1.- Villar, 4 puntos.
- 2.- Feliu, 4
- 3.- Pons, 3
- 4.- Franch, 3
- 5.- De la Torre, 3
- 6.- Algarra, 2
- 7.- García Edo, 2
- 8.- Silvestre, 1
- 9.- Querol, 1
- 10.- Saura, 1

Es pues campeón absoluto de esta fase provincial Carlos Villar Sol, del Instituto de Enseñanza Media de Onda, con cuatro puntos, y Subcampeón José Feliu Felis de Carmelitas de Burriana, con idéntica puntuación, habiéndose decido los casos de empate mediante la fórmula del "Sonneborn-Berger".

### El juez de línea herido en Eindhoven permanecerá una o dos semanas en el hospital

EINDHOVEN (Holanda), 16 (AFP).—El juez de línea irlandés David Barret, que resultó herido por un bote de cerveza lanzado por un espectador durante el partido de fútbol entre el Eindhoven y el Real Madrid, tendrá que permanecer una o dos semanas en un hospital, según declaró un portavoz del centro sanitario.

### Mañana, a las 12, en el Estadio C. D. Castellón - Las Viñas de Teruel del VIII Campeonato de España de Fútbol Infantil

Mañana domingo dará comienzo en toda España la Fase Internacional del VIII Campeonato de España de Fútbol Infantil. En esta fase se enfrentan todos los campeones de provincia en una eliminatoria a doble partido y cuyo sorteo lo efectuó el Comité Nacional.

A nuestro campeón provincial el C. D. Castellón le correspondió enfrentarse con las Viñas de Teruel jugando el primer partido aquí y el de vuelta al día 25 de este mismo mes en la ciudad capital.

Para dar mayor realce a esta eliminatoria el encuentro de mañana se celebrará en el Estadio Castalla a las 12 de la mañana con el fin de que todos los aficionados puedan acudir al mismo con el ánimo de aplaudir a nuestros infantiles y animarles para que puedan salvar la eliminatoria clasificándose así para pasar a la fase de sector que se celebrará en Valencia los días 1 y 2 de Mayo.

El preparador albino Sr. Adell cuenta para este partido con toda la plantilla de jugadores los cuales están seguros de conseguir suficiente ventaja para poder ir con tranquilidad al partido de vuelta. Por nuestra parte les deseamos suerte, ánimos y a por la fase de sector.— ROVIRA.

### Mañana a las 11, juega el Minerva de Jaén contra el Medina de Castellón

Nuevo encuentro de balonmano femenino, mañana a las 11 horas en la cancha de Sección Femenina. En esta ocasión es el Minerva de Jaén, el visitante de turno, equipo este del que tenemos pocas referencias directas, todo lo que sabemos del equipo, es lo que leemos en los periódicos deportivos nacionales, por lo tanto no creemos que sea ni con mucho, un equipo que pueda quitarle el sueño al mister del Medina Ramón Benet.

El Minerva por lo visto es un equipo de reciente formación y están todavía algo verdes para militar en esta primera categoría del balonmano femenino español.

El Medina, después de su derrota en Barcelona por 9-7 ante el Universitario, querrá sacarse la espina de tal encuentro y nada mejor que una victoria clara frente al equipo andaluz para satisfacer así a todos los numerosos seguidores que se concentran todos los domingos en el campo de juego de la Sección Femenina. Las jugadoras se encuentran muy animadas y esperan ganar con claridad este partido, para poder el próximo domingo jugar con plenitud de moral frente al actual líder Medina de Alicante, de sacar el Medina en estos dos partidos los cuatro puntos, no cabe duda que se habrá dado un importante paso para conseguir alguna buena clasificación. El equipo ya está en plenitud de su juego y todas las componentes están rindiendo al máximo, ya lo demostraron en Barcelona y esperamos que lo sigan demostrando.

Cristina Gandolfo, ha vuelto a coger su mejor forma y ya en Barcelona fue una peñadilla para la defensa contraria, lo mismo que Conchin que jugó uno de los mejores partidos de toda la temporada corriendo durante todo el partido como una gacela

y defendiendo como una fiera, en fin que todas las jugadoras del equipo están dando lo máximo, esperamos que siga así en estos importantes partidos que se avecinan.

Para el partido de mañana, el Medina de Castellón cuenta con toda la plantilla en plenitud de juego y forma física, pues a los entrenes intensivos de estas semanas, se ha sumado, la total recuperación de Cristina Gandolfo, por lo tanto el equipo está dispuesto para hacer el mejor papel frente al Minerva de Jaén.

### DOLOR Y SENTIMIENTO EN EL MEDINA POR LA MUERTE DEL JOVEN ARBITRO DE BALONMANO SR. VINAJAS

A la general consternación que ha habido en todo el ambiente deportivo local por la trágica muerte del joven árbitro de balonmano Sr. Vinajas, se ha manifestado de una manera más directa, en las jugadoras del Medina, ya que por vivir muchas de ellas en el barrio marítimo del Grao, barrio donde vivía el infortunado colegiado, el afecto y amistad que les unía con el Sr. Vinajas, era más fuerte si cabe. En el entreno del jueves, se reflejaba en la cara de todas las jugadoras, este sentimiento de dolor hacia el amigo desaparecido, habiendo muchas jugadoras tan afectadas que prefirieron no entrenar ya que su estado de ánimo no era el más adecuado para salir a un entreno.

Desde estas líneas de MEDITERRANEO, damos en nombre propio y de todas las jugadoras y componentes del Medina, nuestro más sentido pésame a todos los familiares por esta sentida pérdida del que fue en vida un perfecto deportista.— JOSETY

### CLAVES del Marcador simultáneo DARTO

Primera División

<b>tervilor</b> LAS PALMAS-R. MADRID	<b>IKE</b> 3 largos de manga por talla AT. MADRID-BARCELONA	<b>RELOJ RADIANT</b> SABADELL-GRANADA
<b>FLAMINAIRE</b> ENCENDEDOR A GAS ZARAGOZA-R. GIJON	<b>Caspolén</b> CHAMPÚ CIENTÍFICO ESPAÑOL-VALENCIA	<b>Ferrys</b> CALCETINES ELCHE-SEVILLA
<b>BELSON</b> auto-radio CELTA-R. SOCIEDAD	<b>CINZANO</b> VERMOUTH AT. BILBAO-MALAGA	



## CLINICA SANTA TERESA

### CIRUGIA Y ASISTENCIA A PARTOS

HERNANOS VILAFANA, 2 (Chafán Rda, Magdalena) TEL. 212611 CASTELLÓN

### Signos convencionales

El color de las flechas indica: AMARILLO, 1er. tiempo. — VERDE, descanso. — ROJO, 2.º tiempo. — NEGRO, final partido.—FLECHA BLANCA, partido suspendido.—FLECHA FRANJAS BLANCAS NEGRAS, avería telefónica.—CUADRADO NEGRO, jugador expulsado.—DISCO ROJO, penalty en contra.

<b>Segunda División</b>		
<b>B</b> SANTIANDER CALVO SOTELO	<b>H</b> CASTELLÓN HERCULES	<b>J</b> LOGROÑES VILLARREAL
<b>N</b> MALLORCA OVIEDO	<b>S</b> FERROL BETIS	<b>T</b> ORENSE CORUÑA

Facilitamos medio tiempo y final

## FERTI-FOLIAGE®

### 21-21-21

Lo importante en un abono foliar es:

- Alta concentración en principios nutritivos y oligoelementos.
- Perfecta formulación.

Fertifoliage es el abono que reúne en su más amplia expresión estas dos condiciones. Use Fertifoliage y se asombrará de los resultados.

Sus plantas también se alimentan por las hojas

zeltia agraria, s. a.

— CASTELLÓN, San Isidro Labrador, 13. Teléfono 22 07 17  
— VALENCIA, c/ Mar, 43, 1.º Dcha. Teléfono 21 51 74 y 21 79 09  
— GANDÍA, Pza. José Antonio, 6. Teléfono 87 37 61

REGISTRADO EN LA DIRECCION GENERAL DE AGRICULTURA CON EL N.º 3.296/76

# Ayer, sesión plenaria del seminario de prospectiva de la educación

Comenzaron las reuniones sobre la problemática de los profesores de Enseñanza Media

**M**ADRID, 16. (Pyresa).— Los participantes en el seminario internacional sobre prospectiva de la educación se han reunido esta mañana en sesión plenaria para estudiar y debatir el informe elaborado en días anteriores sobre la "educación en su contexto económico, social y político" y "la educación permanente del hombre en la sociedad post-industrial".

Ha presidido la sesión celebrada en el centro nacional de investigación para el desarrollo de la educación, en nombre del Ministro de Educación y Ciencia, el Subsecretario del Departamento, Señor Díez Hochleitner, acompañado de doña María de los Angeles Galindo, Directora General de formación Profesional y extensión educativa.

El señor Díez Hochleitner pronunció unas palabras en las que expresó su satisfacción por la sesión plenaria celebrada ayer y aludió al debate que sobre observaciones generales y específicas de los informes iba a celebrarse a continuación.

Durante la mañana ha habido en total 20 intervenciones, doce referidas al primer informe y ocho al segundo. Se han hecho sugerencias acerca de la escala de valores que deberán adoptarse en las sociedades post-industriales, que se efectúe una nueva orientación del proceso educativo para poder obtener un futuro más humano. También se hizo alusión al cuidado con que debe explicarse la palabra desarrollo sobre la que se hicieron diversas puntualizaciones.

Respecto a la educación permanente se hizo hincapié en que el analista del futuro muestra que la educación va a ser un elemento de vital importancia y se indicó si ahora en el momento actual los adultos padecen de un déficit de educación.

Si se quiere que la educación sirva para el control del futuro de la humanidad, debe aprender un nuevo lenguaje y renovar sus estructuras. La educación es un arma que deben emplear todos los países de cara a su futuro.

Finalmente se hizo la sugerencia de un estudio de las interrelaciones entre educación permanente y la administración y se añadió también que es imposible una reforma del sistema educativo sin una reforma en el sistema productivo.

Esta tarde se realizará la presentación y discusión del estudio prospectivo de la educación en la sociedad de la década 1.990-2.000 y perspectiva de largo alcance (Espana-2.000).

Programa de investigación del Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad Autónoma de Barcelona:

## REUNIONES SOBRE PROBLEMÁTICA DE LOS PROFESORES DE ENSEÑANZA MEDIA

MADRID, 16. (Pyresa).— Comenzaron esta mañana las reuniones nacionales de licenciados en filosofía y letras y en ciencias, sobre la problemática planteada a los profesores de enseñanza media por la nueva ley de educación.

Asisten a las reuniones cuatro representantes— que corresponden a los grupos de interinos, filiales, contratados y enseñanza no estatal—por cada uno de los colegios de doctores y licenciados de los distintos colegios universitarios. Las conclusiones de sus trabajos serán presentadas a la administración el próximo lunes, en

## En marzo, importante aumento de la circulación fiduciaria

MADRID, 16. (Pyresa).— La circulación fiduciaria durante el pasado mes de marzo aumentó en 2.123,4 millones de pesetas, según datos del Banco de España, siendo al final de dicho mes de millones de pesetas 256.726,3.

## DISMINUYEN LOS DEPOSITOS PREVIOS A LA IMPORTACION

MADRID, 16. (Pyresa).— En 1.767,3 millones de pesetas han disminuido los depósitos previos a la importación durante el mes de marzo, ascendiendo a final de dicho mes a 24.463 millones de pesetas, según datos del Banco de España.

## Antes de trasladarse a la concesión «Castellón 1», el «Chaparral» realizará nueva prospección

Optimismo sobre la importancia de los hallazgos

**T**ARRAGONA, 16. (Pyresa).— La plataforma Chaparral, después de hallada la bolsa de petróleo en el pozo Amposta marino B-1, sigue perforando para encontrar otra, situada debajo de aquella, y que se cree es de la misma importancia. Hasta el momento no ha aparecido el gas indicador de que el petróleo está cerca.

Parece que para la próxima semana está previsto el desplazamiento de la Chaparral a otro lugar distinto a unos dos kilómetros de su actual emplazamiento. Antes de trasladarse a la concesión «Castellón 1», la plataforma perforará un total de nueve pozos en la actual zona.

Al muelle de San Carlos de la Rápita están llegando unos grandes tubos, de más de diez toneladas de peso cada uno, de once metros de longitud y uno de diámetro, que se utilizarán como en voltura para otros de menor diámetro, por los cuales emergerá el petróleo.

## LO QUE DA EL YACIMIENTO

MADRID, 16. (Pyresa).— En círculos próximos a las compañías petrolíferas nacionales se estima que los crudos extraídos hasta el momento en el delta del Ebro equivalen a diez veces lo extraído en el campo burgalés de La Lora y significan, aproximadamente, un diez por ciento del consumo nacional.

A pesar de la lógica reserva en que se mantienen las predicciones se estima, en los citados círculos, que el ahorro derivado de estas extracciones se aproxima a los ochocientos millones de pesetas anuales.

## Los Príncipes de España, en Palma de Mallorca

PALMA DE MALLORCA, 16. (Pyresa).— Patroñado por el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, y llevado a bordo a sus tripulantes, el Duque de Arion y D. Juan Antonio Rague, se ha hecho a la mar esta tarde el yate «Fortuna», embarcación con la que ha de participar en el «III Trofeo S.A.R. Princesa Sofía», para embarcaciones de la clase internacional dragón, que se iniciará mañana por la mañana en aguas de la bahía palmesana. A lo largo de dos horas de entrenamiento, el «Fortuna» ha recorrido la zona donde se han de desarrollar las seis pruebas puntuales que comprende la competición.

Mediada la tarde, el Príncipe de España regresó a tierra y se dirigió al hotel anexo al Club, donde permaneció descansando en compañía de la Princesa Doña Sofía, quien durante el transcurso del entrenamiento permaneció en las instalaciones del Club, acompañada de las esposas de los tripulantes del yate del Príncipe de España.

## Está terminado y entregado el informe sobre la IV planta siderúrgica

**M**ADRID, 16. (Pyresa).— La comisión nombrada hace unos meses para estudiar las características de la IV planta siderúrgica industrial, ha terminado y entregado su informe a la Dirección General de Industrias Siderometalúrgicas. Son dignos de destacar del referido informe los siguientes puntos:

La planta estará prevista para una producción de 5-6 millones de toneladas de acero/año, pudiendo llegar a los 8,5 millones con proyectos estudiados de tal forma que permitan alcanzar en ampliaciones sucesivas, una producción final doble de la inicial.

El coste de una planta del tipo de las proyectadas o en construcción actualmente—Calabria, Fos, Kimitsu y Oita—para 6 millones de toneladas de acero/año, es de 84.000 millones de pesetas, es decir, a 200 dólares/tonelada, del orden de un 25 por ciento más barato que el obtenido en siderúrgicas convencionales, de 2 millones de toneladas de producción y 265 dólares/tonelada de coste.

Una industria de esta naturaleza necesita colaboración técnica de apoyo extranjero, que garantice su completa incorporación a la cooperación internacional, evitando competencias inútiles que pueden comprometer el mercado.

En cuanto a la localización deben jugar factores muy diversos y no precisamente su proximidad a centros de producción minera, ya que el mineral y el carbón que habrá de consumir habrán de ser de importación.

En la elección de Sagunto han influido la facilidad y economía del montaje, los terrenos, el agua, las comunicaciones y la situación geográfica que posibilita un coste mínimo en la distribución de productos terminados hasta las áreas de consumo.

**U**NA vez más vamos a insistir cerca de los Colegiados sobre las fechas del I Congreso Sindical Nacional de Agentes de Seguros que se va a celebrar en Madrid en el presente mes de abril.

La misión específica del Agente de Seguros es amplia, técnica y profundamente humana, puesto que él, mejor que nadie conoce el alcance humano que tiene la extensión de una póliza.

Su Consejo profesional es siempre justo y de unas miras elevadas ya que con el dominio de su profesión y a su vez la práctica y experiencia le hacen aconsejar a su futuro cliente aquella póliza que le pueda convenir.

La primera reacción del asegurado es siempre disminuir sus valoraciones convencido de que a él nunca le ha de pasar nada y el importe del recibo es siempre excesivo, y sin embargo cuando se encuentra vinculado a algún accidente es todo lo contrario, sin acordarse de las primeras frases que dijo al contratar la póliza.

Es por ello que el asegurado, agente y compañía juegan un papel muy importante en nuestras vidas, toda vez que de tener suscrita una buena póliza en cualquier ramo y especialidad es el asegurado un futuro risueño y a su vez en el caso de mayor gravedad asegurar a los suyos un mejor porvenir.

Al llegar a un grado perfecto de la profesionalidad y ante las circunstancias que concurren en el campo del Seguro se pretende una perfecta convivencia entre los profesionales y a su vez una penetración total entre las Compañías, Agentes, Organos Rectores y público, puesto que en las crecientes tendencias actuales y en el tiempo en que vivimos el seguro no es una cosa caprichosa, sino el medio más efectivo, previsor y cómodo para todos y por ello el I Congreso Sindical Nacional de Agentes de Seguros. — R.



# Déjenos pagar sus recibos

Ponga esta dirección: Banco de Vizcaya

No tendrá que atender a cobradores. Ni sufrir molestias por falta de efectivo en un momento dado. Ni hacer cola ante ninguna ventanilla...

Nosotros pagaremos sus recibos de la luz, del agua, del colegio o los plazos...

Las domiciliaciones, transferencias, cheques de viaje, cuentas corrientes y de ahorro, son lo nuestro. Somos una organización bancaria de primera fila con una gran red nacional a su servicio.

Más de un millón de personas confían en el Banco de Vizcaya: Hágalo usted también... ¡Y gracias por la confianza!

servicio de domiciliación de pagos  
**BANCO DE VIZCAYA**  
siempre cerca de usted

CONTENEDORES VOLQUETES APILABLES PARA CARRETIILLAS ELEVADORAS

CAJAS DE TRANSPORTE APILABLES

CAJAS APILABLES MAUSER

PALETAS METÁLICAS APILABLES

SOPORTES PARA BIDONES Y TONELES

CONSTRUCCIONES ESPECIALES SEGUN DISEÑO O PLANO CONSULTENOS SU PROBLEMA DE MANUTENCION Y ALMACENAMIENTO

**PROTEIN**  
INGENIERIA DE VENTAS Y PROYECTOS  
Avda. de Lidón 5 tel. 220334  
CASTELLÓN  
fabricado por FORMETA - Bilbao

Aprobado por el Banco de España con el nº 4174/3



## PRACTICANTE SANITARIO

Se precisa para atender obreros trabajando en plataforma perforaciones petrolíferas.

Trabajo semanas alternas. Sueldo mensual garantizado 22.000 pesetas. Interesados llamar por teléfono - San Carlos de la Rápida número 2 o 75.

## Tiempo inestable

MADRID, 16 (Pyresa). — Durante las últimas veinticuatro horas, se han registrado tormentas en Galicia, Cantábrico oriental y numerosos observatorios de las cuencas del Duero y Ebro, totalizando 12 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo, en Lugo; 10 en Vitoria y Logroño; 7 en Pontevedra, Ponferrada y San Sebastián; 6, en Burgos; 5, en Valladolid; 4, en La Coruña y Zaragoza; 3, en Pamplona; 2 en Bilbao y Huesca, y cantidades de un litro o inferiores en los restantes observatorios de las regiones citadas. Hubo niebles persistentes en el Cantábrico y litoral catalán y valenciano, y el cielo estuvo muy nublado onuboso en la totalidad de España, aunque con gran variabilidad en el aspecto del cielo. Las temperaturas han sido más bajas que ayer. La máxima absoluta de las capitales de España fue de 24 grados, y la registraron Lérida, Alicante y Almería. Le siguen, con 23 grados, (de máxima), Murcia, Sevilla, Córdoba y Jaén, y con 22 Guadalajara, Pamplona, Zaragoza, Huelva, Jerez de La Frontera, Málaga y Palma de Mallorca, mientras los 20 grados los superaron en el suroeste de Galicia, Cantábrico oriental, Meseta Inferior, Extremadura, cuenca del Duero, interior de Cataluña, sudeste de Andalucía y las provincias insulares. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Lugo, con 2 grados.

### INFORMACION TECNICA Y PRONOSTICO

Pocos cambios continúan ofreciendo los mapas del tiempo. Para mañana al mediodía siguen dando la borrasca a mitad de camino entre Azores y la Península, mientras una cuña de altas presiones se extiende desde el Sahara hasta Baleares a través de Marruecos y el sudeste español. Los vientos soplarán del tercer cuadrante y la característica principal del tiempo, para mañana, va a ser la inestabilidad, que reinará en las dos mesetas, Aragón y Cataluña, y probablemente también en el interior de Galicia, donde la nubosidad será abundante en las horas de la tarde, y habrá riesgo de que se reproduzcan los fenómenos tormentosos. Volverán a presentarse bancos de niebla en el Cantábrico y gran parte del litoral mediterráneo, así como en Baleares. En Canarias, cielo poco nublado. Las temperaturas se ascenderán o descenderán ligeramente.

## Lluvia de «oscars» sobre la película «Patton»

### Ha sido galardonada con 7 premios

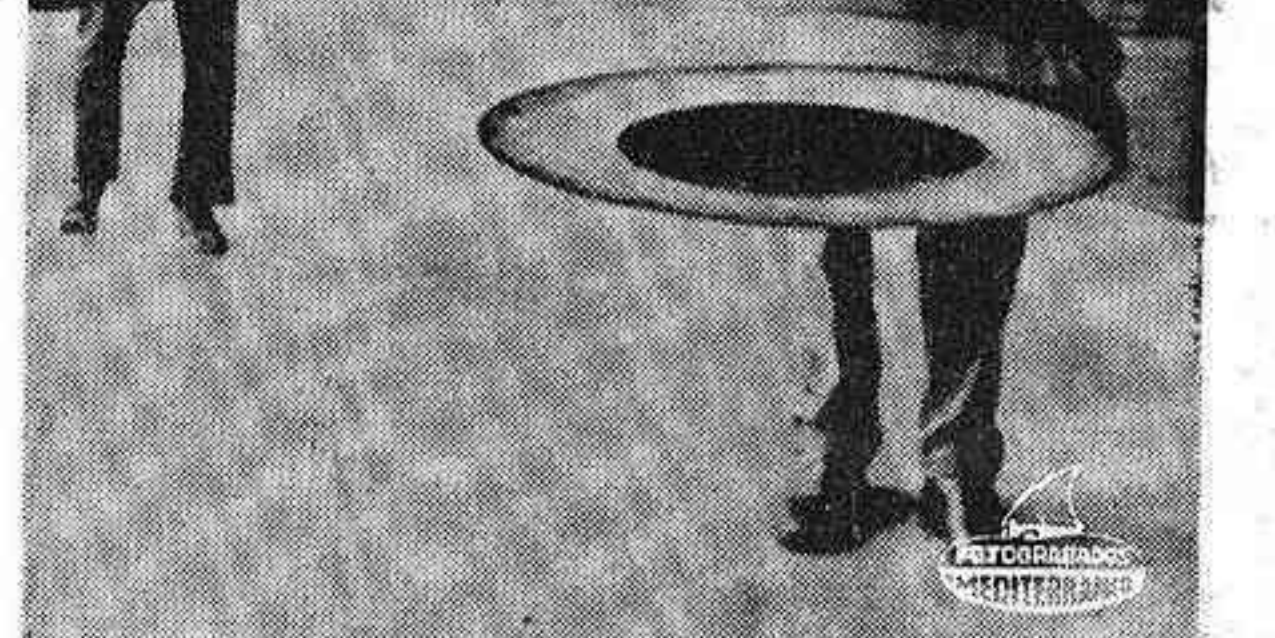
HOLLYWOOD, 16 (Efe). — La Academia de Artes y Ciencias de Norteamérica efectuó anoche con ej ceremonial de costumbre, su cuarenta y tres entrega de los premios "Oscar". La entrega de las estatuillas comenzó a las cuatro de la madrugada (h. e.) en el centro musical de Los Angeles.

El premio "al mejor sonido" fue otorgado a la película "Patton"; la película "Ryan Daurhiter" tuvo un premio al mejor actor secundario — John Mills —, y otro a "La mejor fotografía", a cargo de Fred Young. A Orson Welles, ausente, le fue otorgado el galardón por su labor como actor, productor y director a lo largo de su vida. Los "Beatles" recibieron, en ausencia, el premio a la mejor canción de 1970, por "Let it be". "Love Story" recibió el premio "al mejor tema musical". El premio para la mejor película de dibujos animados lo ganó "Is it always right to be right"; Frank Sinatra recibió el premio por su labor humanitaria.

Fue concedido el "Oscar" a la mejor actriz secundaria, Helen Hayes, en "Airport", al cortometraje "The resurrección of broncho filly", al documental "Baco de to ck", de Bob Mauricer, el de vestuario a Frank Cordell, por la película "Cronwell", a la actriz Lilliam Gish, por su veterana labor en las pantallas; al mejor decorado, a la película "Patton".

El "Oscar" a la mejor película extranjera fue otorgado a la italiana "Investigation of a citizen above suspicion". Fue postergada "Tristana", de Buñuel, considerada como favorita por los críticos. En ausencia, fue galardonado el director sueco Ingmar Bergman. El "Oscar" al mejor montaje fue para la película "Patton", a la que se concedió también el premio para el mejor director, y para el mejor guion original. "For all we know", de la película "Lovers and other strangers", ganó el premio a la mejor canción.

George Scott rechazó el premio que se le concedió como a mejor actor por su actuación en la película "Patton". Linda Jackson tuvo el premio a la mejor actriz por su actuación en "Women in love".



LOS ANGELES. — "Oscars" de tamaño monumental son llevados al Centro Musical donde la Academia de Arte y Ciencias Cinematográficas hizo entrega de sus mundialmente famosos premios. — (Cifra Gráfica)

Los premios principales fueron los siguientes:

— Mejor película: "Patton", de la Twenty Century Fox.  
— Mejor director: Franklin Schaffner, por "Patton".  
— Mejor actor principal: George C. Scott, por su actuación en "Patton". Scott rechazó el "Oscar" que se le fue concedido.  
— Mejor actriz principal: Glenda Jackson, por "Women in Love".  
— Mejor actor secundario: John Mills, por "Ryan's daughter".  
— Mejor actriz secundaria: Helen Meyer, por "Airport".  
— Mejor guion original: "Patton", de Francis Ford Coppola y Edmund North.  
— Mejor guion adaptado: "Mash", de Ring Lardner.  
— Mejor fotografía: La del film "Ryan's Daughter", de Fred Young.  
— Mejor dirección artística y decoración (dos premios): "Patton".  
— Mejor música: "Love Story", por Francis Lai.  
— Mejor tema música original: "Let it be", de los "Beatles".  
— Mejor montaje: "Patton", por Hurb Fowler.  
— Mejor sonido: "Patton", de Douglas Williams y Dassman.  
— Mejor película en lengua extranjera: "Investigation of a Citizen Above Suspicion", del italiano Perri.

RELACION DE PREMIOS

La película "Patton", rodada íntegramente en España, ha obtenido ocho "Oscars", concedidos por la Academia de Artes y Ciencias Cinematográficas de Hollywood. La entrega de premios fue presenciada por millones de telespectadores.

Los premios principales fueron los siguientes:

— Mejor película: "Patton", de la Twenty Century Fox.  
— Mejor director: Franklin Schaffner, por "Patton".  
— Mejor actor principal: George C. Scott, por su actuación en "Patton". Scott rechazó el "Oscar" que se le fue concedido.  
— Mejor actriz principal: Glenda Jackson, por "Women in Love".  
— Mejor actor secundario: John Mills, por "Ryan's daughter".  
— Mejor actriz secundaria: Helen Meyer, por "Airport".  
— Mejor guion original: "Patton", de Francis Ford Coppola y Edmund North.  
— Mejor guion adaptado: "Mash", de Ring Lardner.  
— Mejor fotografía: La del film "Ryan's Daughter", de Fred Young.  
— Mejor dirección artística y decoración (dos premios): "Patton".  
— Mejor música: "Love Story", por Francis Lai.  
— Mejor tema música original: "Let it be", de los "Beatles".  
— Mejor montaje: "Patton", por Hurb Fowler.  
— Mejor sonido: "Patton", de Douglas Williams y Dassman.  
— Mejor película en lengua extranjera: "Investigation of a Citizen Above Suspicion", del italiano Perri.

## El Capitán General...

Viene de la primera pag.

En el Movimiento Nacional interviene en las operaciones de Extremadura y frente de Madrid. Ascendió a Capitán en 1937, y posteriormente es destinado a la Mehalla de Gomara núm. 4, to mando parte en las operaciones del frente de Aragón.

En febrero de 1938, al mando de 2 regimientos de la Mehalla en un golpe de mano nocturno, en el río Alfambra, y gana la Medalla Militar Individual.

Interviene en las campañas de la zona oriental de la Península. En 1940 es ascendido a Comandante por méritos de guerra.

Vuelve a Marruecos, prestando sus servicios en Xauen, Larache y Ceuta.

En 1952 es ascendido a Teniente Coronel, siendo nombrado Jefe de la Mehalla de Gomara núm. 4, mando que ostentó hasta la independencia de Marruecos en 1956. En 1960 ascendió a Coronel y es destinado al Regimiento de Saboya núm. 6, en Leganés (Madrid). Ascendió a General de Brigada en 1964, es nombrado Gobernador Militar de Santander, pasando destinado en 1965 a la Brigada XXXI en Castellón.

En 1968 asciende a General de División y es destinado a la División Maestrazgo 3, de guarnición en Valencia, donde asciende a Teniente General.

Está en posesión de la Medalla Militar Individual, 4 Cruces de guerra, 3 Cruces rojas al Mérito Militar, medalla de la campaña, cruces de Mérito Militar con distintivo blanco, Gran Cruz de San Hermenegildo y Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco, así como otras condecoraciones nacionales y extranjeras.

## EXCMO. AYUNTAMIENTO DE CASTELLON DE LA PLANA

PLAYA DEL PINAR

### INSTALACION DE CASETAS DE BAÑO Y MERENDEROS

Se hace público, para general conocimiento, que las solicitudes para la obtención de licencias para instalar en la Playa del Pinar casetas de baño, merenderos, kioscos y establecimientos análogos en la próxima temporada estival, deberán presentarse ante este Excmo. Ayuntamiento durante los días QUINCE (15) al TREINTA (30) del corriente mes de abril.

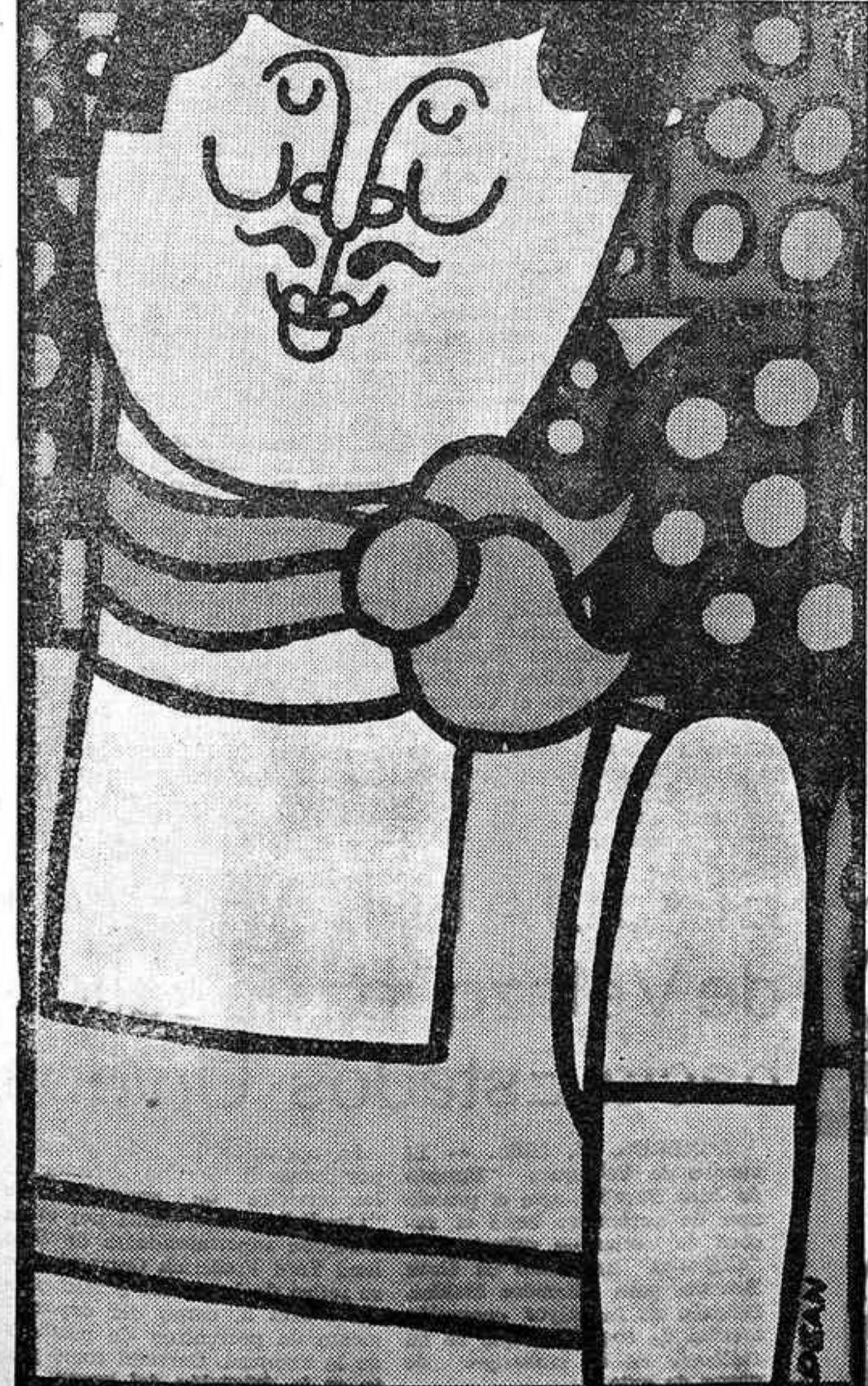
Las solicitudes que sean presentadas con posterioridad al indicado día 30 serán atendidas y resueltas una vez hayan sido distribuidas las recibidas en tiempo y forma.

Para su plena validez, las solicitudes deberán consignar los siguientes datos:

### CASETAS DE BAÑO

- Titularidad.
  - Número de casetas a instalar.
  - Carácter de su uso, particular o de alquiler.
  - Zona de preferente instalación.
  - Zona ocupada, en su caso, en la temporada anterior.
- MERENDEROS Y KIOSCOS**
- Titularidad.
  - Dimensiones del establecimiento.
  - Dimensiones del umbráculo anejo.
  - Número de medio: auxiliares (Toldos, sombrillas, etc.)
  - Zona o lugar de preferente instalación.
  - Zona o lugar ocupada en la anterior temporada.
- En todos los casos, las manifestaciones que se interesan deberán ajustarse plenamente a la realidad de su instalación, dado que su inexactitud implicará la nulidad de la licencia.

# Ni Vd. ni las arañas rojas de sus frutales saben nada de Plictran 25 W — Todavía. Se van a llevar una sorpresa.



¿Cómo se puede acabar con las arañas rojas en sus frutales si se han hecho resistentes a los acaricidas?

Si Vd. emplea el nuevo acaricida Plictran 25W, de Dow, si que las dominará, por muy inmunizadas que estén contra los acaricidas corrientes. En efecto, este nuevo producto, único en su género, se ha mostrado altamente eficaz contra las arañas rojas resistentes.

Y Vd. podrá realizar menos tratamientos. Por ejemplo, con dos aplicaciones de Plictran 25W, se pueden conseguir normalmente mejores resultados que con muchos pases con otros acaricidas. Además, hay poca probabilidad de que se produzca resistencia a Plictran 25W.

Las pruebas realizadas indican que, utilizado según las instrucciones, Plictran 25W, no supone peligro alguno para personas o animales, y no perjudica a las plantas ni a la fruta; tampoco hace daño a los predadores que colaboran en el control natural de los ácaros.

Plictran 25W está ya a su disposición en España. ¿Por qué no lo pide Vd. hoy mismo para dar un susto mayúsculo a las arañas rojas de sus frutales? Si quiere más información, póngase en contacto con nuestros distribuidores.

Zeltia Agraria, S. A.  
S. Isidro Labrador, 13  
Tel. 220717 - Castellón

Pl. José Antonio, 9  
Tel. 873761 - Gandia (Valencia)

Insecticidas Cóndor, S. A.  
C/. En Proyecto, 5 Finca Estrems  
Tel. 302 - Alboraya (Valencia)

Dow Unquinesa, S. A.  
Generalísimo, 71-A  
Madrid-16  
☎ 270-23-00.

Marca registrada - The Dow Chemical Company



Plictran. 25 W Una buena noticia para los fruticultores, una noticia fatal para las arañas rojas.

## Cartelera de Espectáculos

CINE SINDICAL: 7:30 y 10:30 Y Jane Fonda en CONFIDENCIAS DE MUIER. A. Mayores 18 años.

ASTORIA: 7:30 y 10:30 DOS MULAS Y UNA MUJER. Technicolor en 70 mm. Clint Eastwood y Shirley MacLaine. Mayores 18 años.

CINE SAN PABLO: Continúa 6:45 tarde. LA ULTIMA AVENTURA DEL ZORRO Y EL REGRESO DE FUMANCHU. T. Menores.

SABOYA: 7:30 y 10:30. NO DESEARAS AL VECINO DEL 5.º. Eastmancolor. Alfredo Landa e Ira de Fustemberg. Mayores 18 años.

AVENIDA: 7:30 y 10:30. EL INDIU ALTIUO. Technicolor en Panavisión. Anthony Quinn y Shelley Winters. Mayores 18 años.

RIALTO: Continúa 6:30 tarde. SOLO CONTRA EL HAMPY Y LA PUGA DE TARZAN por Johnny Weissmuller. Tolerado Menores.

GOYA: Continúa 6:30 tarde. Dos estrenos, EL MUNDO DE LAS DROGAS Y LA RUTA DE CORINTO. Eastmancolor y Panorámica. — Mayores 18 años.

REX: 7:30 tarde y 10:30 noche. LA LEYENDA DE LA CIUDAD SIN NOMBRE en Technicolor. Con Les Marvin y Jean Seberg. Mayores 18 años.

SERRADAL (Grao): 6:45 y 10 LA HISTORIA MAS GRANDE; JAMAS CONTADA. Technicolor en Panavisión. Tolerado Menores.

CINE CONDAL (Villareal): Hoy 9:30 noche, Paco Martínez Soria en QUE HACEMOS CON LOS HIJOS Y EL CASO DE LAS DOS BELLEZAS. A. Mayores 18 años.

VICIANA (Burrjano): 7 y 10:30. EL HOMBRE, EL OREGULLO Y LA VENZANZA. Technicolor en Techniscope. Mayores 18 años.

SE NECESITA PERSONAL EN: RADIADORES Ordóñez

## VIVIENDAS DESDE 1.600 PESETAS AL MES

- Con entrada desde 50.000 o 75.000 Ptas., resto hasta 10 años plazo.
- Llaves en mano.
- 3 y 4 habitaciones.
- Subvencionadas.
- Exención Derechos reales y 90 % impuestos.

INFORMES: GARGORI  
Alloza, 124 - Teléfono 21 20 24 - CASTELLON

## GOMOTOR

C/. Galicia, 6 - CASTELLON

Dirección técnica y comercial: RAMON GRIFOLL

NUEVO CONCESIONARIO  
BRITISH LEYLAND AUTHI

INMINENTE INAUGURACION

